

Un musée qui a du chien

par Nathalie Getz

Situé à 45 minutes de Crans-Montana, le «Musée et Chiens du Saint-Bernard, Fondation Bernard et Caroline de Watteville» a déjà conquis les cœurs de plus de 45'000 visiteurs.

Salsa, tranquillement étendue, observe les visiteurs avec ses grands yeux doux. A côté, des petits chiots jouent maladroitement. L'un d'eux, encore bien naïf, essaie désespérément de traverser une vitre en la grattant de ses jeunes pattes. Difficile de ne pas fondre devant ces sympathiques animaux. Symbole de force, de fidélité et surtout, d'aide aux personnes



Salsa, lying stretched out, calmly watches the visitors with her large soft eyes. At her side, her puppies are clumsily playing about. One of them, with the naivety of youth, is trying desperately to get through the window by scratching at it with its young paws. It's almost impossible not to melt when watching these adorable animals. As a symbol of

en détresse, le chien du Saint-Bernard a conquis de nombreux cœurs à travers le monde. Le succès incroyable du musée qui lui est consacré à Martigny en est la preuve marquante: inauguré au mois de juin 2006, neuf mois plus tard, il avait déjà accueilli 45'000 personnes. «Notre objectif était d'attirer 50'000 visiteurs dans l'année», confie Bernadette Pasquier, directrice du musée, qui constate que le succès s'étend bien au-delà des frontières. Elle a même accueilli des journalistes du Japon, de Corée et d'Australie, attirés par le mythique chien du Saint-Bernard!

Un vieux rêve

L'idée d'un tel espace germe depuis de nombreuses années déjà dans la tête de Léonard Gianadda. Il fallait toutefois en trouver le financement. Mission rendue possible grâce à la création de la Fondation Bernard et Caroline de Watteville en décembre 2004. En octroyant 5 millions pour la réalisation du projet, elle a permis de concrétiser un vieux rêve.

strength, faithfulness and, above all, assistance to those in distress, the Saint Bernard breed has conquered innumerable hearts across the world. The incredible success of the museum dedicated to them in Martigny is there to prove it: it was inaugurated in June 2006 and nine months later, had already welcomed 45,000 people. "Our aim was to attract 50,000 visitors over the year", confides Bernadette Pasquier, who is the director of the museum and has noticed that its success has reached out well beyond the frontiers. She has even welcomed journalists from Japan, Korea and Australia, all attracted by the mythical Saint Bernard.

An old dream

The idea for this spot had been developing in Léonard Gianadda's mind for many years. It was, however, necessary to find financial backing. Mission accomplished thanks to the creation of the Bernard and Caroline de Watteville Foundation in December, 2004, which granted

Tout ce que vous
avez toujours voulu
savoir sur
le saint-bernard...

www.museesaintbernard.ch

Musée et Chiens du
Saint-Bernard
Fondation Bernard et Caroline
de Watteville
Route du Levant 34
1920 Martigny
Tel. 027 720 49 20

Exposition temporaire
Nanouk, l'ours polaire.
Exposition d'art inuit.

Un succès qui
dépasse les frontières.



C'est tout naturellement au départ de la route qui mène au col du Saint-Bernard, si étroitement lié au chien homonyme, que le musée prend ses quartiers, dans les murs d'un ancien arsenal militaire. «*Le bâtiment était très cloisonné et sombre*», se souvient la directrice. En moins d'une année, d'importants travaux l'ont transformé en un espace magnifique, aéré et lumineux.

Espace vivant

Bien plus qu'un musée, le lieu donne envie d'y flâner en prenant son temps, au gré de ses intérêts. Trois zones principales ont été aménagées: le rez-de-chaussée est en quelque sorte la partie «vivante du musée», où les visiteurs peuvent observer les chiens qui s'ébattent joyeusement dans leurs boxes ou dans un parc extérieur.

Le premier étage est consacré à une exposition permanente qui retrace l'histoire de l'hospice du col du Saint-Bernard, tout en regroupant de manière ludique et esthétique tout ce qui se rapporte au chien du Saint-Bernard. De ses représentations artistiques à travers la peinture, avec une collection de tableaux du XIX^e, la sculpture, à l'utilisation de son image dans la publicité et au cinéma en passant par la philatélie. Au même étage est projeté un film de fiction, tourné spécialement pour le musée: il retrace le sauvetage d'un voyageur perdu dans la tempête. Enfin, le deuxième étage est consacré à des expositions temporaires.

Le restaurant et sa belle terrasse donnent envie de prolonger encore la visite. Et avant de repartir, on ne résiste pas à l'envie d'aller jeter un dernier coup d'œil aux rois des lieux...

5 million towards the project, enabling this dream to materialize. It seems quite natural that the museum should be housed within the walls of an old military arsenal, situated where the road branches off to the Saint-Bernard pass, which is so closely linked to this homonymous dog.. "The building was very partitioned and dark", the director recalls. In less than a year, significant work has transformed it into magnificent, airy and bright premises.

A lively environment

The place is much more than a museum, and incites you to linger and take your time, according to your interests. Three main areas have been installed: the ground floor is in some respects the "lively" part of the museum", where visitors can observe the dogs as they gambol happily in their kennels or in the park outside.

The first floor is devoted to a permanent exhibition, which recounts the history of the Saint Bernard pass hospice. It also playfully and aesthetically brings together everything that concerns the Saint Bernard dog, from its artistic representations in paintings, with a collection from the XIXth century, through sculpture, to the use of its image in publicity and in the cinema, as well as in philately. On the same floor, there is a projection of a fiction film, made especially for the museum: it tells the story of the rescue of a traveller who is lost in a storm. Finally, the second floor is devoted to temporary exhibitions.

The restaurant and its lovely terrace invite you to prolong your visit. And, before leaving, you can't resist the temptation of taking a final peek at the lords of the manor...

